ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ
Декан гуманітарно-педагогічного факультету
_____ Людмила СТАНІСЛАВОВА
30 серпня 2022 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Сучасна польська мова. Синтаксис

Галузь знань	01 – Освіта / Педагогіка
Спеціальність	014 – Середня освіта
Предметна спеціальність	014.02. Середня освіта (Мова і література) (польська))
Додаткова предметна спеціальність	014.01. Середня освіта (Українська мова і література)
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Освітньо-професійна програма…	Середня освіта (Мови і літератури (польська, українська))
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС
Шифр дисципліни	ОПП.01
Мова навчання	польська
Статус дисципліни	обов'язкова (цикл професійної підготовки)
Факультет	гуманітарно-педагогічний
Кафедра	слов'янської філології

Форма навчання	Курс	Семестр	Обсяг дисципліни	Кількість годин						Курсовий проєкт	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
				Аудиторні заняття					Самостійна робота, у т.ч. ІРС				
			Кредити ЄКТС	Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття	Семінарські заняття				Залік	Іспит
Д	3	6	3	54	18		36		36			+	
З	4	7	4	12	6		6		108			+	

Робоча програма складена на основі ОПП «Середня освіта. Мови і літератури (польська, українська)»

Програму склала _____ канд. філол. н., доц. Наталія ТОРЧИНСЬКА

Схвалена на засіданні кафедри слов'янської філології

Протокол від 29 серпня 2022 р. № 1.

Завкафедри слов'янської філології _____ Неля ПОДЛЕВСЬКА

Робоча програма розглянута та схвалена вченою радою гуманітарно-педагогічного факультету

Голова вченої ради факультету _____ Людмила СТАНІСЛАВОВА

м. Хмельницький 2022

1. Пояснювальна записка

Дисципліна «Сучасна польська мова. Синтаксис» є базовим складником бакалаврської програми та однією з фахових дисциплін, що посідає провідне місце в підготовці фахівців першого (бакалаврського) рівня за спеціальністю 014 «Середня освіта» за освітньо-професійною програмою Середня освіта (Мови і літератури (польська, українська)). ОК покликана продовжити забезпечення фахової підготовки студентів-полоністів із сучасної польської мови, допомогти здобувачам вищої освіти практично оволодіти уміннями синтаксичного аналізу словосполучення, речення, тексту та пунктуаційними навичками.

Пререквізити – вступ до мовознавства, вступ до слов'янської філології, розмовний практикум з польської мови, сучасна польська мова (попередні розділи).

Кореквізити – сучасна польська мова (інші розділи), методика навчання польської мови, атестаційний іспит з основної спеціальності.

Відповідно до ОПП із зазначеної спеціальності дисципліна має забезпечити:

програмні компетентності:

ЗК 06. Здатність спілкуватися іноземними мовами;

ФК 09. Здатність дотримуватися сучасних мовних норм польської мови, обирати мовні засоби відповідно до комунікативної ситуації;

ФК 10. Здатність до досконалого володіння принципами пунктуації польської мови;

ФК 14. Здатність використовувати знання синтаксичних принципів польської мови, основних диференційних ознак структури речення у польській та українській мовах у педагогічній діяльності;

ФК 15. Здатність здійснювати двобічні (польська й українська мови) переклади із використанням лексичних, граматичних, стилістичних трансформацій задля забезпечення адекватності перекладу;

ФК 20. Здатність дотримуватись у професійній та дослідницькій роботі принципів академічної доброчесності.

програмні результати навчання:

ПРН 04. Розуміти значення полікультурної освіти, цінувати її різноманіття, володіти іноземними мовами, керуватися в педагогічній діяльності принципами толерантності, діалогу й співробітництва;

ПРН 05. Оперувати базовими категоріями та поняттями спеціальності;

ПРН 11. Послуговуватися у професійній й дослідницькій сферах українською мовою в усній та писемній формах, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування, використовувати її для реалізації продуктивного міжкультурного діалогу;

ПРН 14. Володіти правописною та культуромовною компетентностями з української мови, логічно, аргументовано викладати свої думки, володіти формами та засобами результативної комунікації з учасниками освітнього процесу;

ПРН 15. Володіти знаннями з синтаксису і пунктуації польської мови, уміти практично використовувати їх в освітньому процесі, знати методику формування мовних компетентностей учнів;

ПРН 16. Уміти виконувати двобічні (польська й українська мови) переклади текстів різного функціонального призначення й рівня складності, працювати зі словниками й довідковими джерелами, уміти редагувати переклади;

ПРН 24. Дотримуватись у професійній та дослідницькій роботі принципів академічної доброчесності.

Мета дисципліни – з'ясувати закономірності будови синтаксичних одиниць польської мови (словосполучень, речень, зв'язного тексту) і правила їх функціонування; виробити навички практичного володіння пунктуаційними правилами, формувати високий рівень грамотності студентів; особливу увагу зосередити на відмінностях синтаксичної будови польської та української мов.

Предмет дисципліни – система синтаксичних одиниць польської мови, їхня структура та семантика, синтаксичні зв'язки і семантико-синтаксичні відношення; відмінність синтаксичної системи польської та української мов.

Завдання дисципліни: забезпечити фахову підготовку студентів-філологів із синтаксису польської мови; на основі порівняльних форм роботи визначити основні ознаки і типологію словосполучень; встановити диференційні особливості головних та другорядних членів речення; навчити розмежовувати односкладні та неповні речення, визначити їхню типологію; з'ясувати основні умови та причини ускладнення простого речення, критерії виділення складних речень; допомогти оволодіти навичками синтаксичного аналізу простого ускладненого речення; вивчити критерії розмежування складних речень.

Очікувані результати навчання: Студент, який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен: *вміти* визначати типи синтаксичних одиниць, *розмежовувати* синтаксичні одиниці різного рангу, *визначати* їхню типологію і *давати* їм повну синтаксичну характеристику; *характеризувати* їх залежно від належності до певної групи (словосполучення, члени речення, типи речень, прості / складні речення тощо); *дотримуватися* традиційної класифікації синтаксичних одиниць з огляду на вивчення їх у ЗЗСО; *бачити* спільне й відмінне між українським та польським синтаксисом; *знати* правила пунктуації і дотримуватися їх у щоденному вжитку мови; *реалізовувати* свої знання у майбутній педагогічній діяльності.

2. СТРУКТУРА ЗАЛІКОВИХ КРЕДИТІВ ДИСЦИПЛІНИ

Назва теми	*Кількість годин, відведених на:*					
	денна форма			**заочна форма**		
	лекції	**практичні заняття**	**самостійну роботу**	**лекції**	**практичні заняття**	**самостійну роботу**
Тема 1. Загальні положення українського та польського синтаксису (Ogólne zasady składni ukraińskiej i polskiej).	**2**	**4**	**4**			**12**
Тема 2. Словосполучення (Grupa wyrazowa).	**2**	**4**	**4**	**2**		**12**
Тема 3. Двоскладне речення. Головні і другорядні члени речення (Zdanie dwuczłonowe. Główne i drugorzędne części zdania).	**2**	**4**	**4**	**2**	**2**	**12**
Тема 4. Односкладне речення (Zdanie jednoczłonowe)	**2**	**4**	**4**			**12**
Тема 5. Просте ускладнене речення (Zdanie proste polipredykatywne)	**2**	**4**	**4**		**2**	**12**
Тема 6. Складне речення (Zdanie złożone)	**2**	**4**	**4**	**2**		**12**
Тема 7. Текст (Tekst)	**2**	**4**	**4**			**12**
Тема 8. Порядок слів (Szyk wyrazów)	**2**	**4**	**4**			**12**
Тема 9. Пунктуація (Interpunkcja w języku polskim)	**2**	**4**	**4**		**2**	**12**
Разом за VI семестр	**18**	**36**	**36**	**6**	**6**	**108**

3.Програма навчальної дисципліни

3.1. Зміст лекційного курсу

Номер теми	*Перелік тем лекцій, їхні анотації*	*Кількість годин*
1.	**Загальні положення українського та польського синтаксису (Ogólne zasady składni ukraińskiej i polskiej)** Предмет і завдання синтаксису (Przedmiot i zadanie składni). Зв'язок синтаксису з іншими розділами лінгвістики (Powiązanie składni z innymi działami językoznawstwa). Синонімічність і полісемічність польських та українських речень (Synonimia i polisemia zdań polskich i ukraińskich). *Література: 1, 3, 4, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26*	**2**
2.	**Словосполучення (Grupa wyrazowa)** Поняття про словосполучення. Узгодження (Związek zgody). Керування (Związek rządu). Прилягання (Związek przynależności) *Література: 1, 2, 3, 4, 8, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33, 39.*	**2**

3.	**Двоскладне речення. Головні і другорядні члени речення (Zdanie dwuczłonowe. Główne i drugorzędne części zdania)** Сутність речення як основної синтаксичної одиниці. Головні члени речення (Główne części zdania): підмет (podmiot), присудок (orzeczenie). Другорядні члени речення (Drugorzędne części zdania): додаток (dopełnienie), означення (przydawka), обставина (okolicznik). *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 8, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33, 39.*	**2**
4.	**Односкладні речення (Zdanie jednoczłonowe)** Означено-особові речення (Zdania określono-osobowe). Неозначено-особові речення (Zdania nieokreślono-osobowe). Узагальнено-особові речення (Zdania uogólniono-osobowe). Безособові речення (Zdania bezosobowe). Інфінітивні речення (Zdania bezokolicznikowe). Номінативні речення (Zdania nominatywne). Генітивні речення (Zdania genitywne). *Література: 1, 2, 3, 4, 9, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33. 36.*	**2**
5.	**Просте ускладнене речення (Zdanie proste polipredykatywne)** Однорідні члени речення (Jednorodne części zdania). Неоднорідні означення (Przydawki niejednorodne). Предикативне означення (Określenie predykatywne). Відокремлення (Wyodrębnienie). Вставні та вставлені конструкції (Konstrukcje wtrącone). Звертання (Zwroty). *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 10. 12, 17, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 30, 38.*	**2**
6.	**Складне речення (Zdanie złożone)** Складносурядні речення (Zdania złożone współrzędnie). Складнопідрядні речення (Zdania złożone podrzędnie). Безсполучникові складні речення (Zdania złożone bezspójnikowe). *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 22, 24, 25, 27.*	**2**
7.	**Текст (Tekst)** Текст. Інтонація (Intonacja) *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 30, 35, 37.*	**2**
8.	**Порядок слів (Szyk wyrazów)** Порядок слів у простому реченні (Szyk wyrazów w zdaniu prostym). Порядок слів в ускладненому реченні (Szyk wyrazów w zdaniu prostym polipredykatywnym). Порядок слів і предикативних частин у складному реченні (Szyk wyrazów i części predykatywnych w zdaniu złożonym). *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 26.*	**2**
9.	**Пунктуація (Interpunkcja w języku polskim).** Кома, двокрапка, тире (Przecinek, dwukropek, myślnik). *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 29, 32, 40*	**2**
Разом за VI семестр:		**18**

Перелік оглядових лекцій для студентів *заочної* форми навчання

Номер теми	***Перелік, тем лекцій, їхні анотації***	***Кількість годин***
1.	**Словосполучення (Grupa wyrazowa)** Поняття про словосполучення. Узгодження (Związek zgody). Керування (Związek rządu). Прилягання (Związek przynależności) *Література: 1, 2, 3, 4, 8, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33, 39.*	**2**
2.	**Двоскладне речення. Головні і другорядні члени речення (Zdanie dwuczłonowe. Główne i drugorzędne części zdania)** Сутність речення як основної синтаксичної одиниці. Головні члени речення (Główne części zdania): підмет (podmiot), присудок (orzeczenie). Другорядні члени речення (Drugorzędne części zdania): додаток (dopełnienie), означення (przydawka), обставина (okolicznik). *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 8, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33, 39.*	**2**

3	**Складне речення (Zdanie złożone)** Складносурядні речення (Zdania złożone współrzędnie). Складнопідрядні речення (Zdania złożone podrzędnie). Безсполучникові складні речення (Zdania złożone bezspójnikowe). *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 22, 24, 25, 27.*	**2**
Разом за VII семестр		**6**

3.2. Зміст практичних занять

Перелік практичних для студентів *денної* форми навчання

№	*Теми практичних занять*	*год*
1.	**Загальні положення українського та польського синтаксису (Ogólne zasady składni ukraińskiej i polskiej)** *Література: 1, 3, 4, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26.*	2
2.	**Словосполучення (Grupa wyrazowa)** *Література: 1, 2, 3, 4, 8, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33, 39.*	2
3.	**Головні члени речення (główne części zdania): підмет (podmiot), присудок (orzeczenie).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 8, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33, 39.*	2
4.	**Другорядні члени речення (drugorzędne części zdania): додаток (dopełnienie), означення (przydawka), обставина (okolicznik).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 8, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33, 39.*	2
5.	**Односкладні речення (zdanie jednoczłonowe): означено-особові (określono-osobowe), неозначено-особові (nieokreślono-osobowe), узагальнено-особові (uogólniono-osobowe) речення.** *Література: 1, 2, 3, 4, 9, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33. 36.*	2
6.	**Односкладні речення (zdanie jednoczłonowe): безособові (bezosobowe), інфінітивні (bezokolicznikowe), номінативні (nominatywne), генітивні (genitywne) речення.** *Література: 1, 2, 3, 4, 9, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33. 36.*	2
7.	**Просте ускладнене речення (zdanie proste polipredykatywne): однорідні члени речення (jednorodne części zdania), неоднорідні означення (przydawki niejednorodne), предикативне означення (określenie predykatywne).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 10. 12, 17, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 30, 38.*	2
8.	**Відокремлення (wyodrębnienie).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 10. 12, 17, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 30, 38.*	2
9.	**Вставні та вставлені конструкції (konstrukcje wtrącone). Звертання (zwroty).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 10. 12, 17, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 30, 38.*	**2**
10.	**Складне речення (zdanie złożone). Складносурядні речення (zdania złożone współrzędnie).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 22, 24, 25, 27.*	**2**
11.	**Складнопідрядні речення (zdania złożone podrzędnie).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 22, 24, 25, 27.*	**2**
12.	**Безсполучникові складні речення (zdania złożone bezspójnikowe).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 22, 24, 25, 27.*	**2**
13.	**Текст (Tekst). Інтонація (Intonacja).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 30, 35, 37.*	**2**
14.	**Порядок слів у простому реченні (Szyk wyrazów w zdaniu prostym).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 26.*	**2**

15.	**Порядок слів в ускладненому реченні (Szyk wyrazów w zdaniu prostym polipredykatywnym).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 26.*	**2**
16.	**Порядок слів і предикативних частин у складному реченні (Szyk wyrazów i części predykatywnych w zdaniu złożonym).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 26.*	**2**
17.	**Пунктуація (interpunkcja w języku polskim): кома, двокрапка (przecinek, dwukropek).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 29, 32, 40*	**2**
18.	**Пунктуація (interpunkcja w języku polskim): тире (myślnik).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 29, 32, 40*	**2**
	Разом за VI семестр	**36**

Перелік практичних занять для студентів *заочної* форми навчання

№ п/п	***Теми практичних занять***	***Кількість годин***
1.	**Двоскладне речення. Головні і другорядні члени речення (Zdanie dwuczłonowe. Główne i drugorzędne części zdania)** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 8, 11, 12, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 33, 39.*	**2**
2.	**Просте ускладнене речення (Zdanie proste polipredykatywne)** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 10. 12, 17, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 29, 30, 38.*	**2**
3.	**Пунктуація (Interpunkcja w języku polskim).** *Література: 1, 2, 3, 4, 5, 11, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 29, 32, 40*	**2**
	Разом за VII семестр	**6**

3.3. Зміст самостійної (зокрема й індивідуальної) роботи

Самостійна робота студентів ***денної*** форми навчання полягає у систематичному опрацюванні програмного матеріалу, підготовці до практичних занять та контрольних робіт, тестування з вивченого матеріалу, у виконанні індивідуальних завдань у вигляді презентацій / відеопроєктів / повідомлень тощо. Студенти ***заочної*** форми навчання виконують ще й контрольну роботу. Вимоги до її виконання і варіанти встановлюються методичними рекомендаціями до виконання контрольних робіт, які кожний студент отримує на кафедрі у період настановної сесії. Методичні рекомендації до виконання контрольних робіт розміщені також на відповідній сторінці дисципліни у MOODLE.

Номер тиж	***Зміст самостійної роботи***	***Кількість годин***
1	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 1, підготовка до практичного заняття.	2
2	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 1., підготовка до практичного заняття.	2
3	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 2, підготовка до практичного заняття. Виконання ІДЗ 1.	2
4	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 2, підготовка до практичного заняття. Виконання ТК 1.	2
5	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 3, підготовка до практичного заняття.	2
6	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 3, підготовка до практичного заняття	2
7	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 4, підготовка до практичного заняття.	2
8	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 4, підготовка до практичного заняття. Виконання ТК 2.	2
9	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 5, підготовка до практичного заняття	2

10	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 5, підготовка до практичного заняття. Виконання ІДЗ 2.	2
11	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 6, підготовка до практичного заняття.	2
12	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 6, підготовка до практичного заняття Підготовка до теоретичного опитування №1.	2
13	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 7, підготовка до практичного заняття. Виконання ТК 3.	2
14	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 7, підготовка до практичного заняття.	2
15	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 8, підготовка до практичного заняття.	2
16	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т 8, підготовка до практичного заняття. Виконання ТК 3.	2
17	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т. 9, підготовка до практичного заняття. редагування наукових текстів і написання контрольної роботи.	2
18	Опрацювання теоретичного матеріалу з Т. 9, підготовка до написання контрольної роботи.	2
Разом:		**36**

Керівництво самостійною роботою та контроль за виконанням індивідуального завдання здійснюється викладачем згідно з розкладом консультацій у позаудиторний час.

4. Технології та методи навчання

Форми організації навчання: навчальні заняття (лекція, практичне заняття, консультація), самостійна робота, індивідуальні завдання (презентація або відеопроєкти), практична підготовка.

Методи навчання: словесні (розповідь викладача, бесіда, пояснення, робота з текстом), наочні (демонстрація реальних або зображених об’єктів, явищ і їх спостереження), практичні (вправи, завдання, тестування).

Технології навчання: репродуктивні, проєктні, інтерактивні, інформаційно-комп’ютерні, технології змішаного, перевернутого, дистанційного, контекстного навчання.

Інструменти ІКТ (PowerPoint, MOODLE, ZOOM, хостинг YouTube, месенджери (Viber, корпоративна електронна пошта тощо).

5. Методи контролю

Поточний контроль може здійснюватися під час лекційних і практичних занять, а також у дні проведення контрольних заходів, встановлених робочою програмою і графіком навчального процесу.

При цьому використовуються такі методи поточного контролю, як усне опитування, письмове опитування (самостійні та контрольні роботи); презентація індивідуальних робіт; тестовий контроль.

6. Оцінювання результатів навчання студентів у семестрі

Оцінювання академічних досягнень здобувача вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ».

Засвоєння студентом теоретичного матеріалу з дисципліни оцінюється шляхом усного / письмового опитуванням, тестування в MOODLE (до кожної лекції). Водночас оцінюється рівень практичних умінь шляхом виконання різноманітних аудиторних та домашніх завдань. Якщо студент отримав негативну оцінку з якогось виду роботи, то він повинен ліквідувати заборгованість в установленому порядку.

Кожний вид роботи з дисципліни оцінюється за інституційною ***чотирибальною*** шкалою і виставляється в електронному журналі обліку успішності. Підсумковий контроль

проводиться у формі заліку. Семестрова підсумкова оцінка визначається як середньозважена з усіх видів навчальної роботи, виконаних і зданих студентом ***позитивно***, з урахуванням коефіцієнтів вагомості і розраховується в автоматизованому режимі за відповідною програмою. Вагові коефіцієнти змінюються залежно від структури дисципліни і важливості окремих видів її робіт. Залік виставляється, якщо середньозважений бал, який отримав студент з дисципліни, знаходиться у межах від 3,00 до 5,00 балів. При цьому за інституційною шкалою ставиться оцінка «зараховано», а за шкалою ЄКТС – буквене позначення оцінки, що відповідає набраній студентом кількості балів відповідно до таблиці Співвідношення.

Студенти мають можливість отримати знання з окремих тем курсу шляхом неформальної освіти і звернутися із заявою про перезарахування результатів неформальної освіти згідно з Положенням про порядок визнання та перезарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти у Хмельницькому національному університеті (https://khmnu.edu.ua/wp-content/uploads/normatyvni-dokumenty/polozhennya/pro-poryadok-vyznannya-ta-perezarahuvannya-rezultativ-navchannya.pdf; п. 4 Визнання і зарахування результатів навчання, набутих особою).

Усі учасники освітнього процесу повинні дотримуватися правил академічної доброчесності (див. Положення про систему забезпечення академічної доброчесності у Хмельницькому національному університеті, https://cutt.ly/QMZTV0B).

Оцінювання знань студентів здійснюється за такими критеріями:

Оцінка за національною шкалою	Узагальнений критерій
Відмінно	Студент глибоко і у повному обсязі опанував зміст навчального матеріалу, легко в ньому орієнтується і вміло використовує понятійний апарат; уміє пов'язувати теорію з практикою, вирішувати практичні завдання, впевнено висловлювати і обґрунтовувати свої судження. Відмінна оцінка передбачає грамотний, логічний виклад відповіді (як в усній, так і у письмовій формі), якісне зовнішнє оформлення роботи. Студент не вагається при видозміні запитання, вміє робити детальні та узагальнювальні висновки. При відповіді допустив дві–три несуттєві ***похибки***.
Добре	Студент виявив повне засвоєння навчального матеріалу, володіє понятійним апаратом, орієнтується у вивченому матеріалі; свідомо використовує теоретичні знання для вирішення практичних завдань; виклад відповіді грамотний, але у змісті і формі відповіді можуть бути окремі неточності, нечіткі формулювання закономірностей тощо. Відповідь студента має будуватися на основі самостійного мислення. Студент у відповіді допустив дві–три ***несуттєві помилки***.
Задовільно	Студент виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та практичної діяльності за професією, справляється з виконанням практичних завдань, передбачених програмою. Як правило, відповідь студента будується на рівні репродуктивного мислення, студент має слабкі знання структури курсу, допускає неточності і ***суттєві помилки*** у відповіді, вагається при відповіді на видозмінене запитання. Водночас набув навичок, необхідних для виконання нескладних практичних завдань, які відповідають мінімальним критеріям оцінювання, і володіє знаннями, що дозволяють йому під керівництвом викладача усунути неточності у відповіді.
Незадовільно	Студент виявив розрізнені, безсистемні знання, не вміє виділяти головне і другорядне, допускає помилки у визначенні понять, перекручує їхній зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал, не може використовувати знання при вирішенні практичних завдань. Як правило, оцінка "незадовільно" виставляється студенту, який не може продовжити навчання без додаткової

	роботи з вивчення дисципліни.

Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання студентів денної форми навчання у шостому семестрі за ваговими коефіцієнтами

Аудиторна робота				**Самостійна робота**	**Підсумковий контроль**
Теоретичне опитування	Практичне заняття	Тестовий контроль	Контрольна робота	Домашнє завдання	Залік
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	–

Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання студентів заочної форми навчання у шостому семестрі за ваговими коефіцієнтами

Аудиторна робота				**Самостійна робота**	**Семестровий контроль**
Усне опитування	Тестовий контроль	Практичні заняття	Контрольна робота	Індивідуальне домашнє завдання	Підсумковий контрольний захід (залік)
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0

Співвідношення вітчизняної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ESTS	**Інституційна інтервальна шкала балів**	**Вітчизняна оцінка, критерії**	
A	4,75–5,00	5	ВІДМІННО – глибоке і повне опанування навчального матеріалу і виявлення відповідних умінь та навиків
B	4,25–4,74	4	ДОБРЕ – повне знання навчального матеріалу з кількома незначними помилками
C	3,75–4,24	4	ДОБРЕ – в загальному правильна відповідь з двома-трьома суттєвими помилками
D	3,25–3,74	3	ЗАДОВІЛЬНО – неповне опанування програмного матеріалу, але достатнє для практичної діяльності за професією
E	3,00–3,24	3	ЗАДОВІЛЬНО – неповне опанування програмного матеріалу, що задовольняє мінімальні критерії оцінювання
FX	2,00–2,99	2	НЕЗАДОВІЛЬНО – безсистемність одержаних знань і неможливість продовжити навчання без додаткових знань з дисципліни
F	0,00–1,99	2	НЕЗАДОВІЛЬНО – необхідна серйозна подальша робота і повторне вивчення дисципліни

7.Питання для самоконтролю результатів навчання

1.Предмет і завдання синтаксису (Przedmiot i zadanie składni).

2.Зв’язок синтаксису з іншими розділами лінгвістики (Powiązanie składni z innymi działami językoznawstwa).

3.Синонімічність і полісемічність польських та українських речень (Synonimia i polisemia zdań polskich i ukraińskich.

4.Словосполучення (Grupa wyrazowa)

5.Поняття про словосполучення. Узгодження (Związek zgody).

6.Керування (Związek rządu).

7.Прилягання (Związek przynależności)

8.Двоскладне речення.

9.Головні члени речення (Główne części zdania): підмет (podmiot), присудок (orzeczenie).

10.Другорядні члени речення (Drugorzędne części zdania): додаток (dopełnienie), означення (przydawka), обставина (okolicznik).

11.Означено-особові речення (Zdania określono-osobowe).

12.Неозначено-особові речення (Zdania nieokreślono-osobowe).

13.Узагальнено-особові речення (Zdania uogólniono-osobowe).

14.Безособові речення (Zdania bezosobowe).

15.Інфінітивні речення (Zdania bezokolicznikowe).

16.Номінативні речення (Zdania nominatywne).

17.Генітивні речення (Zdania genitywne).

18.Однорідні члени речення (Jednorodne części zdania).

19.Неоднорідні означення (Przydawki niejednorodne).

20.Предикативне означення (Określenie predykatywne).

21.Відокремлення (Wyodrębnienie).

22.Вставні та вставлені конструкції (Konstrukcje wtrącone).

23.Звертання (Zwroty).

24.Складносурядні речення (Zdania złożone współrzędnie).

25.Складнопідрядні речення (Zdania złożone podrzędnie).

26.Безсполучникові складні речення (Zdania złożone bezspójnikowe).

27.Текст (Tekst).

28.Інтонація (Intonacja).

29.Порядок слів у простому реченні (Szyk wyrazów w zdaniu prostym).

30.Порядок слів в ускладненому реченні (Szyk wyrazów w zdaniu prostym polipredykatywnym).

31.Порядок слів і предикативних частин у складному реченні (Szyk wyrazów i części predykatywnych w zdaniu złożonym).

32.Пунктуація (Interpunkcja w języku polskim): кома, двокрапка, тире (przecinek, dwukropek, myślnik).

8. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Навчальний процес з дисципліни «Сучасна польська мова. Синтаксис» забезпечений необхідною навчально-методичною літературою, яка в достатній кількості є в науковій бібліотеці університету ??????????????7

9.РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Кононенко І. Українська та польська мови: контрастивне дослідження / Język ukraiński i polski: studium kontrastywne. Warszawa : Wydawnictwo Uniwersytetu Warszawskiego, 2012. 809 s.
2. Моклиця А. В. Język polski: ćwiczenia składniowe. Луцьк: СНУ імені Лесі Українки, 2018. 82 с.
3. Podracki Jerzy. Słownik interpunkcyjny języka polskiego z zasadami przestankowania PWN. – Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2022. 210 s.
4. Saloni Zygmunt, Świdziński Marek. Składnia współczesnego języka polskiego. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 2022. 354 s.

5. Woliński Marcin. Automatyczna analiza składnikowa języka polskiego. Warszawa : Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 2019. 277 s.

Додаткова

6. Торчинська Н. Порушення пунктуаційних норм у постмодерному дискурсі (на прикладі конструкцій із чужим мовленням). *Славістичні студії: лінгвістика, літературознавство, дидактика* : збірник наукових праць. Хмельницький, 2022. Випуск 11. С. 266–275.
7. Торчинська Н.М. Синтаксис польської мови. Методичні вказівки до проведення практичних занять для студентів ОПП «Середня освіта. Мови та літератури (польська, українська)». Хмельницький, 2021. 50 с.
8. Торчинська Н., Глуцька М. Синтаксичні трансформації головних і другорядних членів речення у польській та українській мовах. *Актуальні проблеми філології та перекладознавства* : зб. наукових праць. Хмельницький, 2022. Подано до друку.
9. Торчинська Н., Торчинський М. Односкладні речення: проблеми трактування і типології. Ukrainisztika Magyarországon és a határon túlon II. Україністика в Угорщині та поза її межами II. Матеріали міжн. наук. конференції. Будапешт: Printpix nyomda és grafikai stúdió, 2022. С.101-108.
10. Торчинська Н., Торчинський М. Структурні особливості звертань як компонента чужого мовлення (на матеріалі православних молитов). *Актуальні проблеми філології та перекладознавства* : зб. наукових праць. Хмельницький, 2022. Випуск 23. С.52–57.
11. Czarniecka-Rodzik Zofia. Gramatyka języka polskiego w ćwiczeniach: kurs przygotowawczy dla kandydatów do szkół średnich. Warszawa, 2000. 256 s. (Składnia. S. 183–222).
12. Dąmbska E.G., Lipińska E. Pisać jak z nut. Podręcznik rozwijający sprawność pisania dla obcokrajowców na poziomie B1+/B2. Kraków, 2016. 460 s.
13. Dunaj B., Przybylska R., Sikora K. Język na co dzień. *Polszczyzna 2000. Orędzie o stanie języka na przełomie tysiącleci*. Red. W. Pisarek. Kraków, 1999. S 227–251.
14. Encyklopedia języka polskiego. Red. S. Urbańczyk. Wrocław, 1992.
15. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego. Red. K. Polański. Wrocław,1993.
16. Encyklopedia kultury polskiej XX wieku. T. 2: Współczesny język polski. Red. J. Bartmiński. Wrocław-Lublin, 1993. 659 s.
17. Fedoriuk Maryna. Formy adresatywne we współczesnym dyskursie religijnym języka polskiego i ukraińskiego (studium porównawcze). Kraków : Uniwesytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, 2019. 397 s.
18. Grzegorczykowa Renata. Wykłady z polskiej składni. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 2004. 159 s.
19. Interpunkcja polska. URL : https://sjp.pwn.pl/zasady/Interpunkcja-polska;629734.html
20. Jadacka Hanna. Kultura języka polskiego. Fleksja, słowotwórstwo, składnia. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 2006. 252 s.
21. Kiklewicz A. Warianty języka: próba systematyzacji. *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego*. 2009. Zeszyt LXV. S. 67–87.
22. Klemensiewicz Zenon. Zarys składni polskiej. Warszawa : Państwowe wydawnictwo naukowe, 1953. 74 s.
23. Labocha J. Tekst, wypowiedź, dyskurs w procesie komunikacji językowej. Kraków, 2008. 207 s.
24. Nagórcko A. Zarys gramatyki polskiej. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 2007. 329 s. (S. 252–315).
25. Nowy słownik poprawnej polszczyzny. Pod red. A. Markowskiego. Warszawa, 2003.
26. Paveau M-A., Sarfati G-E. Wielkie teorie językoznawcze: od językoznawstwa historyczno-porównawczego do pragmatyki. Przeł. I. Piechnik. Kraków, 2009. 299 s.

27. Podracki Jerzy. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa: , Wydaw. Szkolne i Pedagogiczne? 1997. 248 s.
28. Polszczyzna na co dzień. Pod red. Mirosława Bańko. Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 2006. 809 s. (Zasady interpunkcji, S.473-)
29. Polszczyzna. URL : https://polszczyzna.pl/
30. Praktyczny słownik współczesnej polszczyzny. Red. H. Zgółkowa. Poznań, 1994–2005. T. 1–50.
31. Ruszkowski Marek. Analiza składniowa wypowiedzeń: zbiór ćwiczeń. Kielce : Wydawnictwo Pedagogiczne ZNP, 2001. 131 s.
32. Seretny Anna. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. Kraków, 2014. 258 s.
33. Składnia. URL : https://sjp.pwn.pl/poradnia/lista/skladnia;4.html
34. Słowo i wypowiedź 1. Zbiór zadań do nauki o języku polskim. Pod red. Zaron Z., Sobotki P. Warszawa, 2010.
35. Strutyński Janusz. Gramatyka polska. Kraków, 1998. 367 s.
36. Szober Stanisław. Gramatyka języka polskiego. Część trzecia. Warszawa – Kraków – Łódż – Lublin – New-York. 1915. 310 s.
37. Wróbel Henryk. Gramatyka języka poslkiego. Kraków, 2001. 335 s.
38. Zarębina M. Miejsce wołacza w zdaniu. *Prace Filologiczne*. 1986. Tom XXXIII. S. 373–381.
39. Zaron Zofia. Wybrane problemy składni funkcjonalnej. Warszawa, 2012. 180 s.
40. Zarych Elzbieta. Przejdź na wyższy poziom. Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców dla poziomu B2/C1. Poznań, 2014. 332 s.

Інформаційні ресурси

1. Модульне середовище для навчання (розміщені усі необхідні матеріали з дисципліни). Пошук – Кафедра слов'янської філології, «Сучасна польська мова. Синтаксис. СОП, СОПз (Торчинська Н. М.)». URL : https://msn.khnu.km.ua/course/view.php?id=8426
2. Репозитарій ХНУ. URL : http://elar.khnu.km.ua/jspui/?locale=uk.
3. Електронна бібліотека університету. URL : http://lib.khnu.km.ua/asp/php_f/p1age_lib.php